

**ALADI**

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACTA DE RECTIFICACION DE FECHA
6 DE DICIEMBRE DE 1994 DEL DE-
CIMO PROTOCOLO ADICIONAL DEL
ACUERDO COMERCIAL Nº 10

ALADI/AAP.C/10.10/ACR 2
13 de diciembre de 1994

ACTA DE RECTIFICACION.- En la ciudad de Montevideo, a los seis días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro, la Secretaría General, en uso de las facultades que le confiere la Resolución 30 del Comité de Representantes y de conformidad con lo dispuesto en su artículo tercero, hace constar:

PRIMERO.- Que la Representación de la República Argentina formuló observaciones sobre la clasificación NALADISA de un producto negociado por su país en el Acuerdo Comercial Nº 10.

SEGUNDO.- Que dicha observación se refiere a que el producto denominado "aparatos para reproducir originales en stencil, mediante lectura por célula fotoeléctrica" ha sido clasificado en la partida 8472.90.00 cuando en realidad corresponde clasificarlo en la partida 8472.10.00.

TERCERO.- Que los sectores técnicos de la División de Acuerdos y Comercio han coincidido con la opinión de la referida Representación.

CUARTO.- Que dicho producto se encuentra negociado asimismo por Brasil y México en el Acuerdo Comercial Nº 10, por lo que corresponde ajustar también su clasificación conforme a lo señalado en el artículo segundo.

QUINTO.- Que la Resolución 140 del Comité de Representantes dispone que los errores derivados de la clasificación en NALADISA de los productos negociados por los países miembros serán subsanados de conformidad con los procedimientos establecidos en la Resolución 30 del Comité de Representantes.

En virtud de lo expuesto, esta Secretaría General ha procedido a reclasificar en el Décimo y Decimoprimer Protocolo Adicional del Acuerdo Comercial Nº 10 (Anexos 4 y 2, respectivamente) las preferencias otorgadas por Argentina, Brasil y México para la importación del producto identificado en el artículo segundo de la presente Acta, en idénticas condiciones de negociación.

Y para constancia esta Secretaría General extiende la presente Acta de Rectificación en el lugar y fecha indicados, en un original en los idiomas español y portugués.

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PAIS:	PREF.	
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	DTG:	PORC.	
--- O B S E R V A C I O N ---					
8304	(CONT.)				
	CEPTO LOS MUEBLES DE OFICINA DE LA PARTIDA 9403.				
8304.00.00	CLASIFICADORES, FICHEROS, CAJAS DE CLASIFICACION,				
	BANDEJAS DE CORRESPONDENCIA, VASOS O CAJAS PARA				
	PLUMAS DE ESCRIBIR (PLUMEROS), PORTASELLOS Y MATE				
	RIAL SIMILAR DE OFICINA, DE METALES COMUNES, EX				
	CEPTO LOS MUEBLES DE OFICINA DE LA PARTIDA 9403				
		AR	30		FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
830400000	15	LI			
		BR	30		FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
8304000100	25	LI			
		ME	30		FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
83040002	20	LI			
8470	MAQUINAS CALCULADORAS; MAQUINAS DE CONTABILIDAD,				
	CAJAS REGISTRADORAS, MAQUINAS DE FRANQUEAR, DE EX				
	PEDIR BOLETOS (TIQUES) Y MAQUINAS SIMILARES, CON				
	DISPOSITIVO DE CALCULO INCORPORADO.				
8470.90.00	LAS DEMAS				
		AR	70		MAQUINAS DE FRANQUEAR CORRESPONDENCIA
847090000	0	LI			
		BR	100		MAQUINAS DE FRANQUEAR CORRESPONDENCIA
8470900000	25	LI			
		ME	90		MAQUINAS DE FRANQUEAR CORRESPONDENCIA
84709001	10	LI			
8472	LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS DE OFICINA (POR				
	EJEMPLO: COPIADORAS HECTOGRAFICAS O DE ESTENCI				
	LES O CLISES, MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES,				
	DISTRIBUIDORES AUTOMATICOS DE BILLETES DE BANCO,				
	MAQUINAS DE CLASIFICAR, CONTAR O ENCARTUCHAR MO				
	NEDA, APARATOS SACAPUNTAS, APARATOS PERFORADORES,				

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO	
REGIMEN GENERAL				PREF.	PAIS
AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTS.				PORC.	---
				O B S E R V A C I O N	
8472	(CONT.)				
8472.10.00	GRAPADORAS.				
8472.10.00	COPIADORAS				
			AR	70	
847210900	15	LI			COPIADORES HECTOGRAFICOS
				70	
847210900	15	LI			MIMEOGRAFOS, EXCEPTO ELECTRICOS
				80	
847210100	0	LI			LOS DEMAS MIMEOGRAFOS
847210100	0	LI		70	APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA
			BR	100	
8472100100	20	LI			COPIADORES HECTOGRAFICOS, MANUALES
				90	
8472100100	20	LI			LOS DEMAS COPIADORES HECTOGRAFICOS
				100	
8472109900	20	LI			MIMEOGRAFOS MANUALES
				90	
8472109900	20	LI			LOS DEMAS MIMEOGRAFOS
8472109900	20	LI		100	APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA
			ME	90	
84721002	20	LI			COPIADORES HECTOGRAFICOS
				90	
84721001	10	LI			MIMEOGRAFOS
84721002	20	LI		80	APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA
8472.20.00	MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES O ESTAMPAR LAS				
	PLACAS DE DIRECCIONES				
			AR	70	

Interlineado: Arancel nacional "847210100", "8472109900" y "84721002"; ad valorem "0", "20" y "20"; preferencia porcentual "70", "100" y "80"; observación "APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA", régimen legal "LI", VALE.

NACIONAL/ /SA		DESCRIPCION			REGIMEN DEL ACUERDO		OBSERVACION	
		ARANCEL	REGIMEN GENERAL		PAIS	PREF.	PORC.	
		NACIONAL	AD-VAL.	ESPECIFICO	MON. UNID.	R.LEGAL	DTG.	
8472.20.00: (CONT.)					AR			
847220000 0 LI								MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES, EXCEPTO ELECTRICAS
						80		
847220000 0 LI								LAS DEMAS MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES
					BR	90		
847220000 20 LI								MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES
					ME	90		
84722001 20 LI								MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES
8472.90.00: LOS DEMAS					AR	70		MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES, CON O SIN NUMERADOR Y/O FECHADOR Y/O DISPOSITIVOS DE PROTECCION ADICIONALES QUE NO INCORPOREN EQUIPOS O DISPOSITIVOS CON FUNCIONES DE LOS BIENES DE LA POSICION 8471
847290900 0 LI								
						70		MAQUINAS DE CLASIFICAR, CONTAR Y ENCAR-TUCHAR MONEDA, QUE REALICEN UNA O MAS OPERACIONES
847290900 0 LI								
						70		MAQUINAS DE CLASIFICAR Y CONTAR MONEDAS EN FORMA SIMULTANEA
847290100 15 LI								
						70		
XXXXXXXXXX X								XXXXXXXXXX

Testado: Arancel nacional "847290900"; ad valorem "0"; régimen legal "LI"; preferencia porcentual "70" y observación "APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA", NO VALE.

PREFERENCIAS ACORDADAS POR : ARGENTINA BRASIL MEXICO

D E S C R I P C I O N					REGIMEN DEL ACUERDO		
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PAIS	PREF.			
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	OTG	PORC.	---		
8472.90.00 (CONT.)					AR	40	APARATOS PARA TRANSFERIR A DOCUMENTOS IMPRESIONES DE TARJETAS PLASTICAS DE CREDITO Y/O IDENTIFICACION.
847290900	0	LI			70	ENGRAPADORAS MANUALES PARA OFICINA	
847290900	0	LI			70	ENGRAPADORAS ELECTRICAS	
847290900	0	LI			70	PERFORADORAS DE PAPEL, ELECTRICAS	
847290900	0	LI			70	PERFORADORAS DE PAPEL, MANUALES, PARA OFICINA	
					BR	100	MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES, CON O SIN NUMERADOR Y/O FECHADOR Y/O DISPOSITIVOS DE PROTECCION ADICIONALES, QUE NO INCORPOREN EQUIPOS O DISPOSITIVOS CON FUNCIONES DE LOS BIENES DE LA POSICION 8471
8472900100	20	LI			90	MAQUINAS DE CLASIFICAR, CONTAR Y ENCARTACHAR MONEDAS, QUE REALICEN UNA O MAS OPERACIONES	
8472900300	20	LI			XXX	XX	

Testado: Arancel nacional "8472909900"; ad valorem "20"; régimen legal "LI"; preferencia porcentual "100" y observación "APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA", NO VALE.

NALADI/ /SA	D E S C R I P C I O N ARANCEL NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:	PAIS: OTG.	REGIMEN DFL ACUERDO PREF. PORC.	RESERVA CION
8472.90.00	(CONT.)	BR	100	APARATOS PARA TRANSFERIR A DOCUMENTOS IMPRESIONES DE TARJETAS PLASTICAS DE CREDITO Y/O IDENTIFICACION
8472909900	20 LI		100	ENGRAPADORAS MANUALES PARA OFICINA
8472900500	20 LI		100	ENGRAPADORAS ELECTRICAS
8472900500	20 LI		100	PERFORADORAS DE PAPEL, ELECTRICAS
8472909900	20 LI		100	PERFORADORAS DE PAPEL, MANUALES, PARA OFICINA
8472909900	20 LI	ME	90	MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES, CON O SIN NUMERADOR Y/O FECHADOR Y/O DISPOSITIVOS DE PROTECCION ADICIONALES QUE NO INCORPOREN EQUIPOS O DISPOSITIVOS CON FUNCIONES DE LOS BIENES DE LA POSICION 8471
84729001	10 LI		100	MAQUINAS DE CLASIFICAR, CONTAR Y ENCAR-TUCHAR MONEDA
84729015	15 LI		XX	XXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX XXXXXXX XXX XXXXXXXXXX XX XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX	XX	XX		

Testado: Arancel nacional "84729099"; ad valorem "20"; régimen legal "LI"; preferencia porcentual "80" y observación "APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA", NO VALE.

PREFERENCIAS ACORDADAS POR : ARGENTINA BRASIL MEXICO

- 60 -

D E S C R I P C I O N					REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PAIS	PREF.		
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	OTG.	PORC.	--- O B S E R V A C I O N ---	
8472.90.00 (CONT.)			ME	80	APARATOS PARA TRANSFERIR A DOCUMENTOS IMPRESIONES DE TARJETAS PLASTICAS DE CREDITO Y/O IDENTIFICACION	
84729012	20	LI		100	ENGRAPADORAS MANUALES PARA OFICINA	
84729002	20	LI		100	ENGRAPADORAS ELECTRICAS	
84729002	20	LI		100	PERFORADORAS DE PAPEL, ELECTRICAS	
84729002	20	LI		100	PERFORADORAS DE PAPEL, MANUALES, PARA OFICINA	
84729002	20	LI				
84729010	20	LI				
9520	MAGNETOFONOS Y DEMAS APARATOS DE GRABACION DE SONIDO, INCLUSO CON DISPOSITIVO DE REPRODUCCION DE SONIDO INCORPORADO.					
9520.10.00	APARATOS PARA DICTAR QUE SOLO FUNCIONEN CON UNA FUENTE DE ENERGIA EXTERIOR		AR	70	DICTAFONOS CON LIMITE SUPERIOR DE RESPUESTA DE FRECUENCIA HASTA MIL CICLOS POR SEGUNDO	
852010000	20	LI	BR	90	DICTAFONOS CON LIMITE SUPERIOR DE RESPUESTA DE FRECUENCIA HASTA MIL CICLOS POR SEGUNDO	
8520100000	40	LI	ME	80	DICTAFONOS CON LIMITE SUPERIOR DE RES.	

[Handwritten signature]

PREFERENCIAS ACORDADAS POR : ARGENTINA BRASIL

DESCRIPCION		PAIS	REGIMEN DEL ACORDO	PREF.	OTG.
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PAIS	PORC.	OTG.
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	OTG.		
8470.29.00 (CONT.)			BR		
	8470290000	25	LI		
				100	
	8470290000	25	LI		
8470.50.00 CAJAS REGISTRADORAS			AR	100	
	847050100	15	LI		
			BR	100	
	8470500100	45	LI		
8470.90.00 LAS DEMAS			AR	80	
	847090000	0	LI		
8472	LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS DE OFICINA (POR EJEMPLO: COPIADORAS HECTOGRAFICAS O DE ESTENCIL, LES O CLISES, MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES, DISTRIBUIDORES AUTOMATICOS DE BILLETES DE BANCO, MAQUINAS DE CLASIFICAR, CONTAR O ENCARTUCHAR MONEDA, APARATOS SACAPUNTAS, APARATOS PERFORADORES, GRAPADORAS).				
8472.10.00 COPIADORAS			AR	80	
	847210100	0	LI	80	
	847210900	15	LI		
				80	
	847210100	0	LI		
	847210900	15	LI		
	8472109900	20	LI	100	
8472.20.00 MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES O ESTAMPAR LAS					

Interlineado: Arancel nacional "847210100" y "8472109900"; ad valorem "0" y "20"; régimen legal "LI"; país otorgante "BR"; preferencia porcentual "80" y "100"; observación "APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA" y "MAQUINAS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA", VALE.

PREFERENCIAS ACORDADAS POR : ARGENTINA BRASIL

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO		OBSERVACION
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	PAIS:	PREF.	PORC.	
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	OTG.			
B472.20.00: (CONT.)						
PLACAS DE DIRECCIONES						
			AR	100		MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES
	847220000	0	LI			
B472.90.00: LOS DEMAS						
			AR	80		MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES, CON O SIN NUMERADOR Y/O FECHADOR Y/O DISPOSITIVOS DE PROTECCION ADICIONALES QUE NO INCORPOREN EQUIPOS O DISPOSITIVOS CON FUNCIONES DE LOS BIENES DE LA POSICION 8471
	847290900	0	LI			
				100		MAQUINAS DE CLASIFICAR, CONTAR Y ENCARTACHAR MONEDA, QUE REALICEN UNA O MAS OPERACIONES
	847290900	0	LI			
				100		MAQUINAS DE CLASIFICAR Y CONTAR MONEDAS EN FORMA SIMULTANEA
	847290100	15	LI			
	XXXXXXXXXX	0	LI			XXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
				75		APARATOS PARA TRANSFERIR A DOCUMENTOS IMPRESIONES DE TARJETAS PLASTICAS DE CREDITO Y/O IDENTIFICACION
	847290900	0	LI			
				100		PERFORADORAS DE PAPEL, MANUALES, PARA OFICINA
	847290900	0	LI			

Testado: Arancel nacional "847290900"; ad valorem "0"; régimen legal "LI"; preferencia porcentual "80" y observación "APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA", NO VALE.

0.15 -

11. 11. 1934

MAQUINAS PARA

PREFERENCIAS ACORDADAS POR : ARGENTINA BRASIL

- 20 -

D E S C R I P C I O N				PAIS:	REGIMEN DEL ACUERDO
NALADI/	ARANCEL	REGIMEN GENERAL	OTG:		PREF.
/SA	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL			PORC.
				--- O B S E R V A C I O N ---	
9611	FECHADORES, SELLOS, NUMERADORES, TIMBRADORES Y AR-				
	TICULOS SIMILARES (INCLUIDOS LOS APARATOS PARA IM-				
	PRIMIR ETIQUETAS), MANUALES; COMPONEDORES E IM-				
	PRENTILLAS CON COMPONEDORES, MANUALES.				
9611.00.00	FECHADORES, SELLOS, NUMERADORES, TIMBRADORES Y AR-				
	TICULOS SIMILARES (INCLUIDOS LOS APARATOS PARA IM-				
	PRIMIR ETIQUETAS), MANUALES; COMPONEDORES E IM-				
	PRENTILLAS CON COMPONEDORES, MANUALES			AR	90
					APARATOS MANUALES PARA GRABAR A RELIEVE
					CON CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO
961100000	15	LI			
				BR	100
					APARATOS MANUALES PARA GRABAR A RELIEVE
					CON CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO
9611000000	40	LI			
9612	CINTAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR Y CINTAS SIMILA-				
	RES, ENTINTADAS O PREPARADAS DE OTRO MODO PARA IM-				
	PRIMIR, INCLUSO EN CARRETES O EN CARTUCHOS; TAMPO-				
	RES, INCLUSO IMPREGNADOS O CON CAJA.				
9612.10.00	CINTAS			AR	90
					CINTAS ENTINTADAS DE POLIETILENO DE AL-
					TA DENSIDAD EN CARRETES O EN CARTUCHOS
					("CASSETTES") O EN BOBINAS
961210000	15	LI			
					90
					CINTAS ENTINTADAS DE NYLON EN CARRETES
					O EN CARTUCHOS ("CASSETTES") O EN BOBI-
					NAS
961210000	15	LI			
					90
					CINTAS DE MATERIAS PLASTICAS, CORRECTI-
					VAS, PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR
961210000	15	LI			
				BR	90
					CINTAS ENTINTADAS DE NYLON EN CARRETES O
					EN CARTUCHOS ("CASSETTES") O EN BOBINAS
9612100300	30	LI			
9612109900	30	LI			

Handwritten signature/initials on the left margin.